

APS 61 · APS 71

POMPES À MEMBRANE À HAUTE PRESSION / HOCHDRUCK-MEMBRANPUMPEN



HIGHLIGHTS

	40 - 50 bar 580 - 725 p.s.i.
	65,9 - 71,3 l/min 17,4 - 18,8 US gpm
	550 rpm
	6,4 - 9,1 HP 4,7 - 6,7 kW
	Aluminium Anodisé Eloxiertes Aluminium
	NBR Standard DESMOPAN On request VITON On request
	Standard Standard

CARACTÉRISTIQUES

Configuration : 3 membranes en NBR (Desmopan® et Viton à la demande). Pièces en contact avec le liquide : aluminium anodisé. Standard : accumulateur de pression et soupape de sécurité.

EIGENSCHAFTEN

Konfiguration: 3 NBR-Membranen (Desmopan® und Viton auf Anfrage). Teile, die mit der Flüssigkeit in Berührung kommen: eloxiertes Aluminium. Standardlieferung: mit Druckspeicher und Sicherheitsventil.

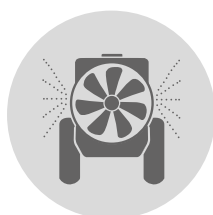
AVANTAGES

1. Rapport course/alésage parfait en mesure de réduire au minimum les contraintes sur les membranes.
2. Composants surdimensionnés pour assurer une robustesse unique, une résistance aux poussées et une longue durée de vie.
3. Extrêmement compactes pour s'adapter au manque d'espace disponible sur les pulvérisateurs de verger.
4. Soupapes spéciales pour carbonate de calcium disponibles.

VORTEILE

1. Perfektes Hub-Bohrungs-Verhältnis, das die Belastung der Membranen auf ein Minimum reduziert.
2. Überdimensionierte Bauteile für einzigartige Robustheit, Schubfestigkeit und lange Lebensdauer.
3. Extrem kompakte Bauweise, um sich an den knappen Platz auf den Obstsprüheräten anzupassen.
4. Spezielle Ventile für Kalziumkarbonat sind erhältlich.

APPLICATIONS · ANWENDUNGSBEREICHE



Pulvérisateurs
Sprüheräte



Pulvérisation ponctuelle
Lokalisierte Besprühung



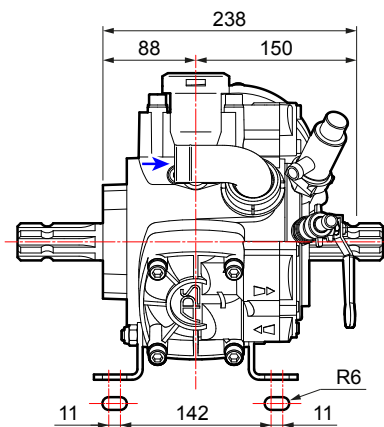
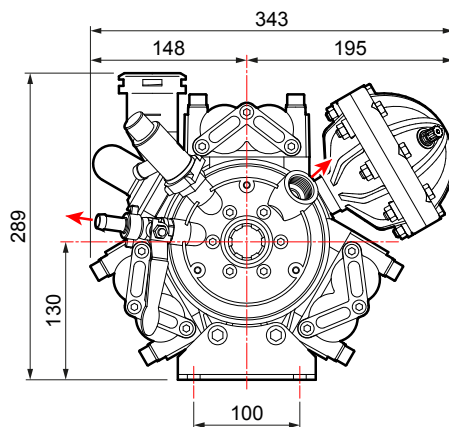
Lutte contre l'incendie
Brandschutz



Aspiration
Ansaug



Refolement
Drucken



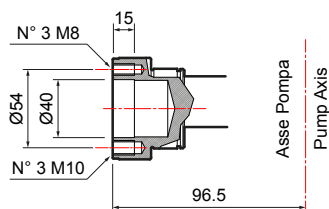
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES · TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

APS 61	 0 bar - 0 p.s.i				 20 bar - 290 p.s.i				 30 bar - 435 p.s.i				 40 bar - 580 p.s.i					
																		
RPM	l/min	U.S.g.p.m.	HP	kW	l/min	U.S.g.p.m.	HP	kW	l/min	U.S.g.p.m.	HP	kW	l/min	U.S.g.p.m.	HP	kW	kg	lb
400	49,4	13,1	0,5	0,4	47,7	12,6	2,7	2,0	47,4	12,5	3,8	2,8	44,6	11,8	4,6	3,4	18,4 40,6	
450	55,6	14,7	0,6	0,4	53,0	14,0	3,0	2,2	52,8	13,9	4,2	3,1	50,2	13,3	5,2	3,8		
500	59,9	15,8	0,6	0,4	58,3	15,4	3,3	2,4	58,0	15,3	4,6	3,4	56,6	15,0	5,8	4,3		
550	65,9	17,4	0,7	0,5	64,2	17,0	3,6	2,6	63,8	16,9	5,1	3,8	62,3	16,5	6,4	4,7		

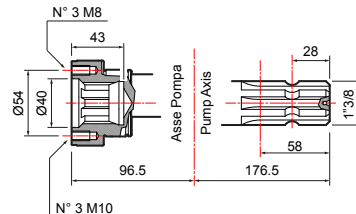
APS 71	 0 bar - 0 p.s.i.				 20 bar - 290 p.s.i.				 30 bar - 435 p.s.i.				 40 bar - 580 p.s.i.				 50 bar - 725 p.s.i.					
																						
RPM	l/min	U.S.g.p.m.	HP	kW	l/min	U.S.g.p.m.	HP	kW	l/min	U.S.g.p.m.	HP	kW	l/min	U.S.g.p.m.	HP	kW	l/min	U.S.g.p.m.	HP	kW	kg	lb
400	53,0	14,0	0,5	0,4	51,7	13,7	2,9	2,1	50,8	13,4	4,0	2,9	50,4	13,3	5,2	3,8	50,0	13,2	6,5	4,8	18,4	40,6
450	59,2	15,6	0,6	0,5	57,8	15,3	3,3	2,4	56,8	15,0	4,6	3,4	56,3	14,9	5,9	4,4	55,8	14,7	7,3	5,4		
500	65,0	17,2	0,8	0,6	63,5	16,8	3,7	2,7	62,4	16,5	5,2	3,8	61,8	16,3	6,7	4,9	61,3	16,2	8,3	6,1		
550	71,3	18,8	0,9	0,7	69,6	18,4	4,1	3,0	68,4	18,1	5,7	4,2	67,8	17,9	7,3	5,4	67,2	17,8	9,1	6,7		

VERSIONS DISPONIBLES · ERHÄLTICHE VERSIONEN

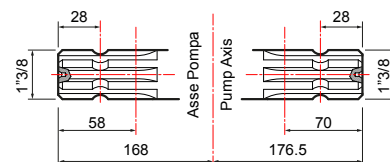
A 6 TROUS - FERMÉ 6 LÖCHER - GESCHLOSSEN



B 1" 3/8 F - 1" 3/8 M



C 1" 3/8 M - 1" 3/8 M



POMPE ET APPLICATIONS · PUMPE UND ANWENDUNGSBEREICHE

APPLICATIONS · ANWENDUNGSBEREICHE		TYPE D'ARBRE · WELLENTYP Code pompe · Pumpencode	APPLICATIONS · ANWENDUNGSBEREICHE	
 Réducteurs pour moteurs à explosion <i>Untersetzungsgetriebe für Verbrennungsmotor</i> 	Extension 4 (SAE J 609 a) R.R: 1 : 6,44 - 3600 rpm	10001-04663	  6 TROUS - FERMÉ 6 LÖCHER - GESCHLOSSEN	
	Gr. 100-112 (Hz 50 - 2 pôles / 2-polig) R.R. 1 : 5,09 - 2800 rpm	10001-04661		
 Adaptateur 1" 3/8 M <i>Adapter 1" 3/8 M</i>	1" 3/8 M - 6 trous 1" 3/8 M - 6 Löcher	10001-04575	  APS 61 30013-00004 avec pieds / mit Füßen	
	Adaptateur d'arbre cylindrique <i>Zylindrischer Wellenadapter</i>			
	Ø 30 mm M - 6 trous Ø 30 mm M - 6 Löcher	10001-04576		
	1" M - 6 trous 1" M - 6 Löcher	10001-04582		
	Accouplement rapide barre transversale/chaîne <i>Zapfwellen-Schnellkupplungssatz</i>			
	1" 3/8 F	10001-04561		
 Adaptateur pour moteur hydraulique <i>Adapter für Hydraulikmotor</i>	Arbre cylindrique Ø 1" avec clavette 6,35 mm <i>Zylinderwelle Ø 1" mit 6,35 mm-Passfeder</i>	10001-00518	  1" 3/8 F - 1" 3/8 M	
	Arbre cylindrique Ø 25" avec clavette 8 mm <i>Zylinderwelle Ø 25" mit 8 mm-Passfeder</i>	10001-00530		
	Kit poulie <i>Riemenscheiben-Satz</i>			
	3 rainures A Ø 300 3 Nuten A Ø 300	10001-04559		
 Adaptateurs pompe pour multiplicateurs <i>Übersetzungsadapter</i>	COMER - D7, D 21, D 27	10001-00644	  APS 61 30013-00003 avec pieds / mit Füßen	
	BIMA - M 30, M 47, M 60, MSB			
	BIMA - CAR 3 1" 3/8 Adaptateurs pour trous d'entraxe 160x75 <i>Für Achsabstand 160x75</i>	10001-00646		
	FIENI - V1	10001-00651	  APS 71 30014-00008 avec pieds / mit Füßen	
	Bouchon de protection à 6 trous <i>Schutzkappe mit 6 Löchern</i>	10002-01774		
	Protection du cardan <i>Kardanwellenschutz</i>	10002-01744	  APS 61 30013-00002 avec pieds / mit Füßen	

	Protection du cardan <i>Kardanwellenschutz</i> UNI EN ISO 4254	10002-01776
	Protection du cardan <i>Kardanwellenschutz</i>	10002-01744

GROUPES DE COMMANDE SUR POMPE · DRUCKREGLER AN PUMPE

GCP 3V

	NO. DE VOIES ANZ. WEGE	PRESSION DRUCK bar (p.s.i.)	CODE CODE	Kit raccord sur pompe Anschlussatz an Pumpe (Obligatoire/Erforderlich)
	3	40 (580)	42001-00019	00009-00902
	3	50 (725)	42001-00112	

Peut également être utilisé à distance avec les kits suivants de commande à distance · Auch für die Fernbedienung mit folgenden Fernbedienungs-Sets geeignet

KIT DE COMMANDE À DISTANCE · FERNBEDIENUNGS-SET

	Raccords coudés (Rilsan/Laiton) Gebogene Anschlüsse (Rilsan/Messing) uniquement pour/nur für APS 61		Raccords coudés G 1/2" Gebogene Anschlüsse G 1/2"		Raccords coudés G 3/4" Gebogene Anschlüsse G 3/4"		Raccords coudés avec autobloquants G 1/2" Gebogene Anschlüsse mit selbstsich. Vorrichtungen G 1/2"
	10001-04617		10001-04622		10001-04626		10001-04620

GROUPES DE COMMANDE À DISTANCE · FERN-DRUCKREGLER

(Pour plus de détails, voir page 236 · Nähere Informationen auf Seite 236)

HPR 2

	NO. DE VOIES ANZ. WEGE	PRESSION DRUCK bar (p.s.i.)	CODE CODE	Version avec soupape en Stellite Version mit Stellite-Ventil		Kit de raccords porte-tuyau Schlauchanschluss-Set
	3	40 (580)	42001-00117	À la demande / Auf Anfrage	Ø 8x10 (n. 3 pièces/Stück)	00009-00996
	3	50 (725)	42001-00115	42001-00184		

KIT DE COMMANDE À DISTANCE · FERNBEDIENUNGS-SET

	Raccords coudés Gebogene Anschlüsse		Raccords coudés avec autobloquants Gebogene Anschlüsse mit selbstsich. Vorrichtungen
	00009-00877		10001-04618

VR 40

	PRESSION DRUCK bar (p.s.i.)	Avec manomètre Mit Druckmesser	Sans manomètre Ohne Druckmesser
	40 (580)	42001-00051	42001-00036

ARGO SERIES (Uniquement pour / Nur für APS 71)

ARGO

	PRESSION DRUCK bar (p.s.i.)	Sans manomètre Ohne Druckmesser	Avec manomètre Mit Druckmesser
	50 (725)	42001-00307	42001-00308

ARGO HD

	PRESSION DRUCK bar (p.s.i.)	Sans manomètre Ohne Druckmesser	Avec manomètre Mit Druckmesser
	50 (725)	42001-00305	42001-00306

ARGO C

	PRESSION DRUCK bar (p.s.i.)	Sans manomètre Ohne Druckmesser	Avec manomètre Mit Druckmesser
	50 (725)	42001-00311	42001-00312

ARGO HDC

	PRESSION DRUCK bar (p.s.i.)	Sans manomètre Ohne Druckmesser	Avec manomètre Mit Druckmesser
	50 (725)	42001-00309	42001-00310

KIT DE COMMANDE À DISTANCE · FERNBEDIENUNGS-SET

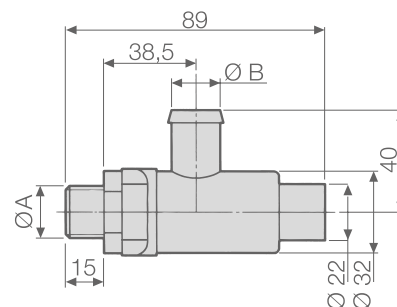
	Kit plaque de fixation, commande à distance Satz Befestigungsplatte, Fernausführung		Raccords coudés Gebogene Anschlüsse		Raccords coudés avec autobloquants Gebogene Anschlüsse mit selbstsich. Vorrichtungen
	00071-01795		00009-00877		10001-04618

SOUPAPES DE SÉCURITÉ · SICHERHEITSVENTILE

Standard inclus
Standardlieferung



POMPES PUMPEN	CODE CODE	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES · TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN			
		Ø A	Ø B mm (in)	PRESSION DRUCK bar (p.s.i.)	Couleur Farbe
APS 61	10002-01446	G 3/8	13 (0,51)	40 (580)	Orange - Orange
APS 71	10002-01451	G 3/8	13 (0,51)	50 (725)	Rouge - Rot



MOTOPOMPES MOTEUR À EXPLOSION · MOTORPUMPEN MIT VERBRENNUNGSMOTOR

 CARACTÉRISTIQUES MOTEUR À EXPLOSION EIGENSCHAFTEN VERBRENNUNGSMOTOR						GROUPES MOTOPOMPES MOTORPUMPENGRUPPEN	
Marque Marke	Modèle Modell	Alimentation Kraftstoffart	Puissance nette Nutzleistung HP (kW)	Type de transmission Antrieb		APS 61  G.C.P. 3 voies / 3 Wege	APS 71  G.C.P. 3 voies / 3 Wege
HONDA	GX 270 4 temps avec base 4-Takt mit Sockel	Essence Benzin	8,0 (6,0)	Réducteur Untersetzungsgetriebe		33001-00008	33001-00009 (40 bar)
	GX 270 * 4 temps avec base à démarrage électrique 4-Takt mit Sockel, elektrischer Anlasser	Essence Benzin	8,0 (6,0)	Réducteur Untersetzungsgetriebe			33001-00049 (40 bar)
KOHLER	CH 395 4 temps avec base 4-Takt mit Sockel	Essence Benzin	8,5 (6,3)	Réducteur Untersetzungsgetriebe		33001-00122	33001-00123 (40 bar)
YANMAR	L100 AE * 4 temps à démarrage électrique 4-Takt, elektrischer Anlasser	Diesel Diesel	10,0 (7,5)	Réducteur Untersetzungsgetriebe			33001-00107 (40 bar)

* Batterie et support non inclus. · Batterie und Batteriehalter nicht inbegriffen.

MOTOPOMPES ÉLECTRIQUES · ELEKTRISCHE MOTORPUMPEN

 CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR ÉLECTRIQUE EIGENSCHAFTEN ELEKTROMOTOR					GROUPES MOTOPOMPES SUR BASE MOTORPUMPENGRUPPEN AUF SOCKEL	
Modèle Modell	Puissance Leistung HP (kW)	Type de transmission Antrieb	Code moteur Motorcode		APS 61  G.C.P. 3 voies / 3 Wege	APS 71  G.C.P. 3 voies / 3 Wege
MEC 112	V400 * 2 pôles triphasé 2-polig dreiphasig	7,5 (5,5)	Réducteur Untersetzungsgetriebe	10002-01669	33001-00069	33001-00070 (40 bar)

* Service intermittent périodique S3 (IEC 60034-1) jusqu'à 75%. · Periodischer Aussetzbetrieb S3 (IEC 60034-1) bis zu 75%.

KIT D'ENTRETIEN · WARTUNGSSATZ



SÉRIE BAUREIHE	MODÈLE MODELL	CODE CODE	TYPE DE MEMBRANE MEMBRANTYP
APS	61	10001-01774	NBR
	71		

MEMBRANES · MEMBRANEN

	MATÉRIAU · MATERIAL		
	NBR	D	V
Membrane de la pompe Pumpenmembran	00006-00069	00006-00079	00006-00078
Membrane de l'accumulateur de pression Membran Druckspeicher	00006-00029	00006-00058	00006-00104 00006-00107



COMET BLOG : Cultiver la Connaissance

BLOG COMET: Wissen pflegen

APS POUR CARBONATE DE CALCIUM

L'ombrage des serres est essentiel dans les pays où l'on atteint des températures élevées, notamment pendant la saison estivale. Pour cela, l'on utilise un type de produit dénommé « agent d'ombrage », qui protège les cultures en serre de tout rayonnement excessif. Cette application est en effet utilisée sur des serres multiples ou en tunnels et, grâce à sa grande capacité de protection et de réflexion de la chaleur, permet **d'ombrager et de rafraîchir l'environnement à l'intérieur de la serre**. Les agents d'ombrage les plus couramment utilisés sont des produits liquides ou en poudre à base de carbonate de calcium. Ce matériau, appliqué directement sur le toit des serres, a non seulement un fort pouvoir couvrant mais n'est également pas nocif pour l'environnement car il ne contient pas de polluants et a la particularité d'être autodégradable, c'est-à-dire qu'il fait l'objet d'une dégradation lente et naturelle. Cette application est très populaire en Espagne, où les températures élevées, combinées à des lois très restrictives sur l'utilisation de substances toxiques et nocives pour l'environnement, imposent l'emploi d'un agent d'ombrage naturel qui soit en même temps extrêmement efficace. Face à la demande croissante du marché espagnol, Comet a conçu une nouvelle série de pompes à haute pression destinées à l'ombrage des serres, utilisant des produits à base de carbonate de calcium.

Les soupapes de cette gamme ont été modifiées en utilisant des aciers trempés de la meilleure qualité en vue de résister au pouvoir abrasif du carbonate de calcium.

En plus de la pompe complète, un kit de soupapes est également disponible pour transformer une pompe standard en pompe à carbonate de calcium.

Pompes pour carbonate de calcium
Pumpen für Kalziumkarbonat



APS 51 BE
Cod. 30012-00045

Kit de soupapes pour carbonate de calcium (6 pièces)
Kalziumkarbonat-Ventilsatz (6 Stück)
Cod. 10001-11571

APS FÜR KALZIUMCARBONAT

Die Beschattung von Gewächshäusern ist in Ländern mit hohen Temperaturen, insbesondere im Sommer, von entscheidender Bedeutung. Aus diesem Grund wird eine Art von Produkt verwendet, das als „Schattierungsmittel“ bezeichnet wird und die Kulturen im Gewächshaus vor übermäßiger Sonneneinstrahlung schützt. Tatsächlich ermöglicht diese Anwendung, die dank ihrer hohen Abschirm- und Wärmereflexionsfähigkeit in mehreren Gewächshäusern oder in Tunneln eingesetzt wird, **die Beschattung und Kühlung des Innenraums des Gewächshauses**. Die am häufigsten verwendeten Beschattungsmittel sind flüssige oder pulverförmige Produkte auf der Basis von Kalziumkarbonat. Dieses Material, das direkt auf das Gewächshausdach aufgetragen wird, hat nicht nur eine starke deckende Wirkung, sondern ist auch nicht umweltschädlich, da es keine Schadstoffe enthält und die Eigenschaft hat, sich selbst abzubauen, d. h. es wird langsam und auf natürliche Weise abgebaut. Diese Anwendung ist in Spanien weit verbreitet, wo hohe Temperaturen in Verbindung mit sehr restriktiven Gesetzen über den Einsatz von giftigen und umweltschädlichen Substanzen die Verwendung eines natürlichen Beschattungsmittels erfordern, das gleichzeitig äußerst wirksam ist. Angesichts der wachsenden Nachfrage auf dem spanischen Markt hat Comet eine neue Serie von Hochdruckpumpen entwickelt, die für die Beschattung von Gewächshäusern mit Produkten auf Kalziumkarbonatbasis bestimmt sind. **Die Ventile dieser Baureihe wurden aus gehärtetem Stahl bester Qualität gefertigt, um der Abrasivität von Kalziumkarbonat zu widerstehen.** Zusätzlich zur kompletten Pumpe ist auch ein Ventilsatz erhältlich, um eine Standardpumpe in eine Pumpe für Kalziumkarbonat umzuwandeln.



APS 61 BE
Cod. 30013-00015



APS 71 BE
Cod. 30014-00055



Pour toute information supplémentaire, consulter
le site web de Comet ou contacter notre
personnel à l'adresse info@comet-spa.com



Weitere Informationen sind auf der Comet-Website
zu finden oder können von unseren Mitarbeitern
unter info@comet-spa.com angefordert werden

